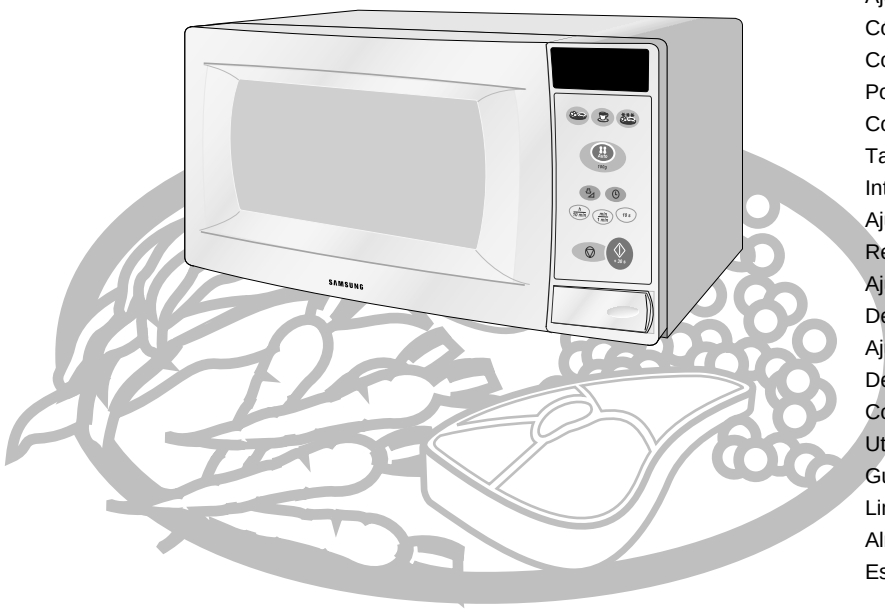
SAMSUNG

HORNO MICROONDAS

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUÍA DE COCINA

M1630N / M1610N



Guía de consulta rápida 2
Descripción de Horno 3
Accesorios 3
Panel de mandos 4
Cómo utilizar este manual 5
Precauciones 5
Instalación del horno microondas 7
Ajuste de la hora (M1630N) 7
Cómo funciona un horno microondas 8
Comprobación del funcionamiento del horno 8
Posibles problemas y sus soluciones 9
Cocción/Recalentado 9
Tabla de potencias 10
Interrupción de la cocción 10
Ajuste de los tiempos de cocción 11
Recalentado instantáneo de alimentos (M1630N) 11
Ajustes del recalentado instantáneo (M1630N) 11
Descongelación automática de alimentos (M1630N) 12
Ajustes de la descongelación potente automática (M1630N). 12
Descongelación manual de alimentos (M1610N) 12
Cocción en varias etapas(M1630N) 13
Utensilios de cocina 14
Guía de cocina 15
Limpieza del horno microondas 20
Almacenamiento y reparación del horno microondas 21
Especificaciones técnicas 21

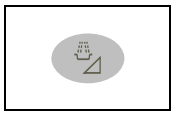
Code No.: DE68-02079A

Guía de consulta rápida

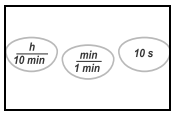
E

Modelo : M1630N

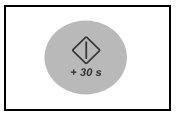
Si desea cocinar alimentos



1. Coloque los alimentos en el horno.
Seleccione el nivel de potencia pulsando el botón una o más veces.

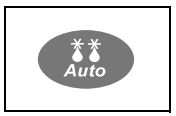


2. Seleccione el tiempo de cocción pulsando los botones **10min**, **1min** ó **10s** según se requiera.

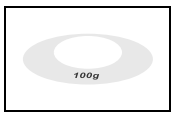


3. Pulse el botón .
Resultado : Comienza el proceso de cocción.
Una vez finalizado el proceso, el horno emite cuatro pitidos.

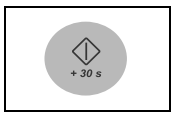
Si desea descongelar alimentos



1. Coloque los alimentos congelados en el horno.
Pulse el botón **Auto** ( ).
Resultado : Aparece en la pantalla la siguiente indicación:( )

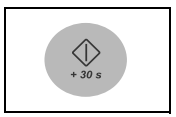


2. Seleccione el peso pulsando el botón **100g** según se requiera.



3. Pulse el botón .

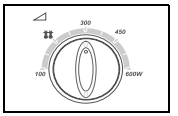
Si desea añadir tiempo de cocción



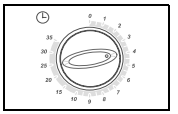
Deje los alimentos dentro del horno.
Pulse el botón **+30s** una vez por cada 30 segundos que desee añadir.

Modelo : M1610N

Si desea cocinar alimentos

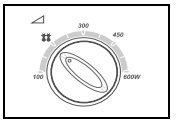


1. Coloque los alimentos en el horno.
Seleccione el nivel de potencia haciendo girar el botón de **CON TROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN**.

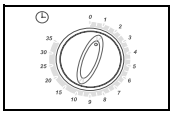


2. Seleccione el tiempo de cocción haciendo girar el botón **TEMPORIZADOR**.

Si desea descongelar alimentos

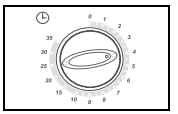


1. Gire el botón de **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN** hasta 180 W ( ).



2. Gire el botón **TEMPORIZADOR** hasta seleccionar el tiempo apropiado.

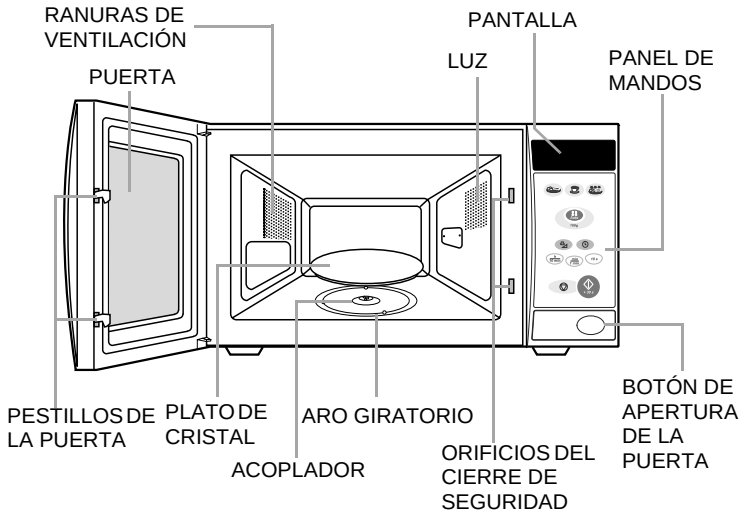
Si desea ajustar el tiempo de cocción



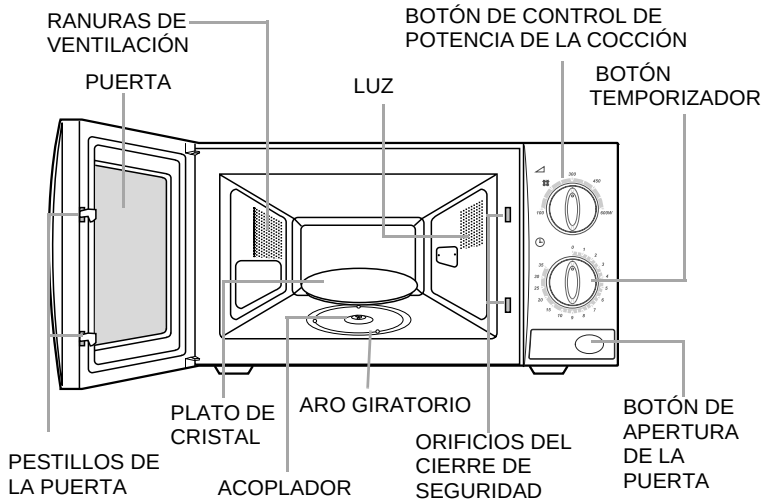
Deje los alimentos dentro del horno.
Gire el botón **TEMPORIZADOR** hasta seleccionar el tiempo desea do.

Descripción de Horno

Modelo : M1630N

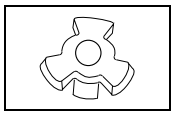


Modelo : M1610N

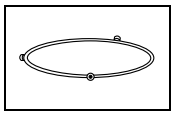


Accesorios

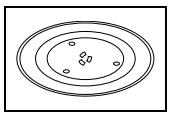
Según el modelo adquirido, se incluyen diversos accesorios que pueden ser utilizados de distintas maneras.



1. **Acoplador**. Se encuentra situado sobre el eje del motor, en la base del horno.
   Propósito: El acoplador hace girar el palto de cristal.



2. **Aro giratorio**. Se coloca en el centro del horno.
   Propósito: El aro giratorio sirve como apoyo para el plato de cristal.



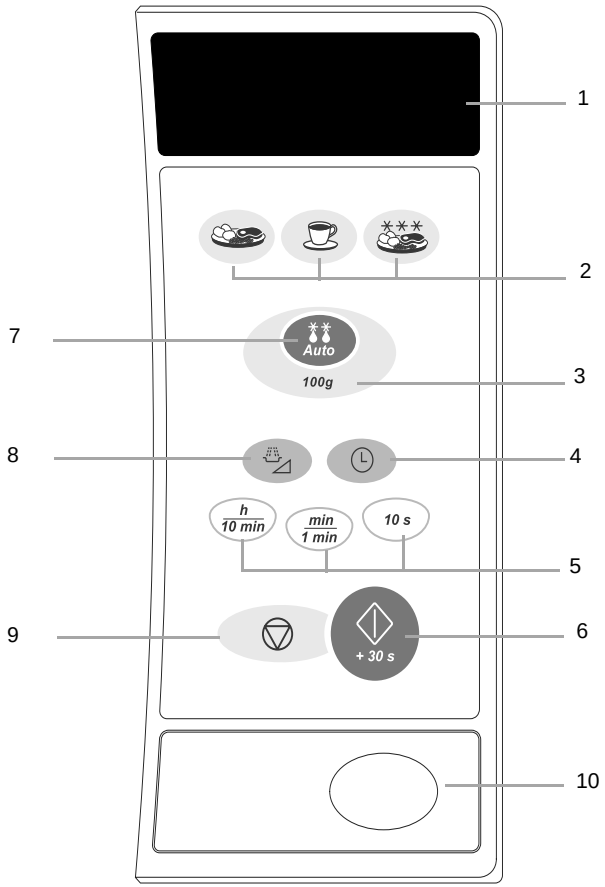
3. **Plato de cristal**. Se coloca sobre el aro giratorio encajándolo en el acoplador.
   Propósito: El plato de cristal es la principal superficie para coci nar. Se puede quitar muy fácilmente para su limpieza.

☛ **NO** ponga en marca el horno microondas sin el aro giratorio y el plato de cristal.

E

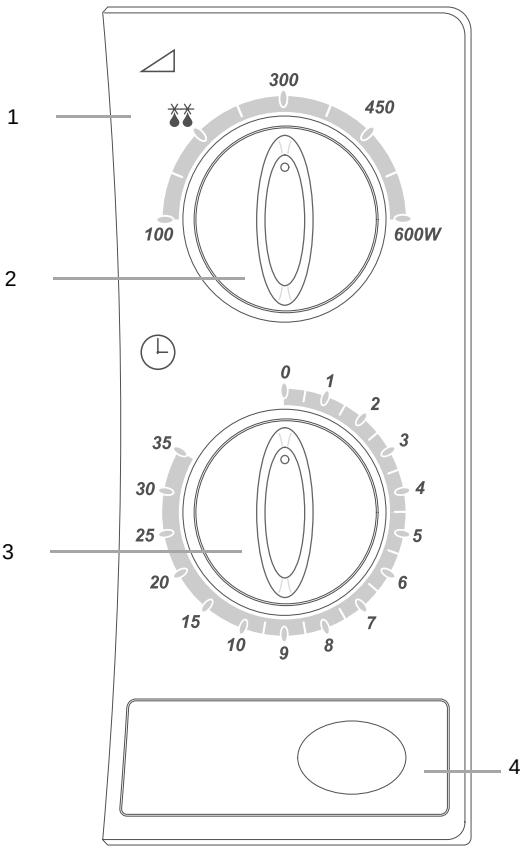
Panel de mandos

Modelo : M1630N



1. PANTALLA
2. SELECTOR DE RECALENTADO AUTOMÁTICO
3. SELECTOR DE PESO
4. AJUSTE DEL RELOJ
5. AJUSTE DEL TIEMPO
6. BOTÓN DE INICIO
7. SELECTOR DE DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA
8. SELECTOR DE MODALIDAD DE MICROONDAS
9. BOTÓN DE PARADA/CANCELAR
10. BOTÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

Modelo : M1610N



1. DESCONGELAR
2. BOTÓN DE CONTROL DE POTENCIA DE LA COCCIÓN
3. BOTÓN TEMPORIZADOR
4. BOTÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

Cómo utilizar este manual

Usted acaba de adquirir un horno microondas SAMSUNG. Este manual de instrucciones contiene información muy útil sobre la cocción con su horno microondas:

- ***Precauciones***
- ***Accesorios y utensilios de cocina***
- ***Consejos culinarios prácticos***

También se incluye una guía de consulta rápida que describe las tres funciones principales del horno:

- ***Cocción***
- ***Descongelación***
- ***Adición de tiempo extra de cocción***

Para localizar los botones que debe pulsar, consulte las ilustraciones del horno y el panel de mandos que aparecen al comienzo del manual.

En las explicaciones de los diferentes procedimientos se utilizan los siguientes símbolos::

Importante

Nota

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES A LAS EMISIONES DE ENERGÍA DEL HORNO MICROONDAS

El incumplimiento de las siguientes normas de seguridad podría ocasionar exposiciones a radiaciones de microondas, perjudiciales para la salud.

(a) En ningún caso ponga en marcha el horno con la puerta abierta, ni intente forzar el sistema de cierre de seguridad (pestillos de la puerta), ni inserte ningún objeto en los orificios del sistema de cierre de la puerta.

(b) No coloque ningún objeto entre la puerta y la parte delantera del interior del horno, ni permita que se acumulen restos de alimentos o detergente en las áreas de cierre hermético. Asegúrese de limpiar la puerta y las áreas de cierre hermético después de cada uso pasando un paño húmedo y secándolas después con un paño suave.

(c) Si observa alguna anomalía en el funcionamiento del horno, no lo ponga en marcha hasta que haya sido revisado por un técnico especializado.
Es muy importante que la puerta del horno cierre perfectamente y que ninguna de las siguientes partes esté estropeada:
(1) Puerta y áreas de cierre hermético
(2) Bisagras y pestillos (rotos o flojos)
(3) Cable de alimentación

(d) La reparación del horno debe ser realizada sólo por personal técnico especializado.

Precauciones

E

Instrucciones importantes de seguridad.

Lea cuidadosamente este manual y consérvelo para consultas posteriores.

Antes de cocinar alimentos sólidos o líquidos en el horno microondas, no olvide tener en cuenta las siguientes precauciones:

1. **NO** introduzca utensilios de cocina metálicos en el horno:
- Recipientes metálicos
- Vajillas con adornos dorados o plateados
- Pinchos, tenedores, etc.

Motivo: Pueden producirse arcos eléctricos o chispas que podrían estropear el horno.

2. **NO** caliente:
- Recipientes herméticos o envasados al vacío, tarros
  Por ejemplo: Tarros de alimentos infantiles
- Alimentos cerrados
  Por ejemplo: Huevos, frutos secos con cáscara, tomates

Motivo: El aumento de la presión puede hacerlos explotar.
Consejo: Destape los recipientes y perfore las pieles, bolsas, etc.

3. **NO** ponga en marcha el horno microondas si está vacío
Motivo: Las paredes del horno podrían resultar dañadas.
Consejo: Deje siempre un vaso de agua dentro del horno. El agua absorberá las microondas si el horno pone en marcha accidentalmente estando vacío.

4. **NO** tape las ranuras de ventilación laterales ni las posteriores con paños o papeles.
Motivo: Los paños o el papel pueden incendiarse con el aire caliente que sale del horno.

5. Utilice **SIEMPRE** manoplas de cocina para retirar los platos del horno.
Motivo: Algunos platos absorben las microondas y, además, el calor siempre se transmite de los alimentos al plato.

6. **NO** toque los elementos caloríficos ni las paredes interiores del horno.
Motivo: Las paredes del horno suelen estar muy calientes, incluso después de la cocción, y pueden ocasionar quemaduras. No permita que ningún material inflamable entre en contacto con el interior del horno.

Precauciones (continuación)

7. Para evitar el riesgo de incendio en el horno:
- No guarde materiales inflamables en el horno.
- Retire los alambres de cierre de las bolsas.
- No use el horno microondas para secar periódicos.
- Si nota que sale humo, mantenga la puerta del horno cerrada y apáguelo o desconéctelo de la red eléctrica.

8. Extreme las precauciones al calentar líquidos y alimentos infantiles.
- Espere **SIEMPRE** al menos 20 segundos una vez que se haya apagado el horno para que la temperatura se equilibre.
- Si es necesario, remueva los líquidos mientras los calienta y hágalo **SIEMPRE** después de calentarlos.
- Tenga cuidado cuando manipule un recipiente recién salido del horno. Se podrían producir quemaduras si el recipiente está muy caliente.
- Existe el riesgo de que los líquidos hiervan tardíamente.
- Para evitar que los líquidos hiervan y pueda quemarse, deberá poner dentro una cuchara de plástico y remover antes, durante y después de calentarlos.
  Motivo: Cuando se calientan líquidos la ebullición se puede retardar; o sea que es posible que comience una vez que el recipiente haya sido retirado del horno; y como consecuencia podrían producirse quemaduras.
- En caso de quemaduras causadas por un líquido hirviendo siga estos consejos de PRIMEROS AUXILIOS:
  * Sumerja la mano en agua fría durante al menos 10 minutos.
  * Envuélvala con una venda limpia y seca.
  * No aplique cremas, aceites ni lociones.
- **NUNCA** llene los recipientes hasta el borde y utilice aquellos que son más anchos en la boca que en la base para evitar que los líquidos se derramen. Las botellas de cuello estrecho pueden explotar al calentarse.
- Compruebe **SIEMPRE** la temperatura de los alimentos infantiles o de la leche antes de dárselos al niño.
- **NUNCA** caliente un biberón con la tetina puesta; podría explotar al calentarse.

9. Tenga cuidado de no estropear el cable de alimentación.
- No sumerja el cable ni el enchufe en agua y manténgalos alejados de superficies calientes.
- No ponga en marcha el horno si observa que el enchufe o el cable están deteriorados.

10. Manténgase a una distancia equivalente a la longitud de su brazo al abrir la puerta del horno.
Motivo: La corriente de aire caliente o el vapor liberados podrían producir quemaduras.

11. Mantenga limpio el interior del horno.
Motivo: Las partículas de alimentos o las salpicaduras de grasa adheridas a la base o las paredes interiores del horno pueden dañar la pintura y reducir la eficacia del horno.

12. Es posible que se escuchen chasquidos mientras el horno está en marcha, particularmente en la función de descongelación.
Motivo: Al producirse un cambio en la potencia de salida, posiblemente se oirá este sonido. Esta circunstancia es normal.

13. Como medida de seguridad, el horno se apaga automáticamente si se pone en marcha estando vacío. Pasados 30 minutos puede utilizarse normalmente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

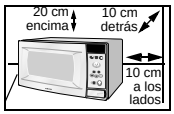
Deberá vigilar constantemente el horno durante la cocción si los alimentos están dentro de recipientes de plástico o cualquier otro material combustible.

IMPORTANTE

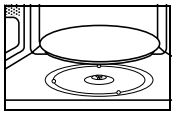
Mantenga **SIEMPRE** a los niños alejados del horno microondas para evitar que lo pongan en marcha o jueguen con él. No deje a los niños solos cerca del horno microondas si éste está en funcionamiento.
No coloque juguetes ni objetos que llamen la atención de los niños encima ni dentro del horno.

Instalación del horno microondas

Coloque el horno sobre una superficie plana, estable y lo suficientemente firme para que aguante el peso del horno.



1. Al instalar el horno deje libre un espacio de al menos 10 cm. (4 pulgadas) detrás y a los lados del horno, y 20 cm. (8 pulgadas) encima, para su cor recta ventilación.



2. Retire los materiales de embalaje del interior del horno. Coloque el aro giratorio y el plato de cristal en su sitio. Compruebe que el plato gire correctamente.

3. Este horno microondas debe colocarse de manera que se pueda acceder fácilmente al enchufe.

☛ **No** bloquee los orificios de ventilación puesto que el horno podría recalentarse y apagarse automáticamente, permaneciendo así hasta enfriarse.

☛ Para su seguridad, conecte el cable en una toma de corriente de CA de 220V, 50Hz con conexión a tierra. Si el cable de alimentación está estropeado, póngase en contacto con su proveedor habitual y hágalo cambiar por uno nuevo.

☛ **No** coloque el horno microondas en ambientes calientes o húmedos, por ejemplo, cerca de un horno tradicional o un radiador. Las especificaciones del cable de alimentación del horno deben ser respetadas y cualquier cable de extensión que se utilice debe ser del mismo tipo que el suministrado con el horno. Limpie el interior y las áreas de cierre hermético del horno microondas con un paño húmedo antes de usarlo por primera vez.

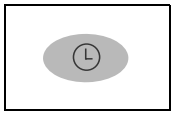
Ajuste de la hora (M1630N)

E

Este horno microondas dispone de un reloj que puede ser ajustado en periodos de 12 ó de 24 horas. El reloj debe ser ajustado:

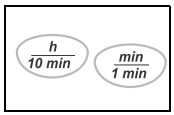
- ***Al instalar el horno microondas***
- ***Después de un corte en el fluido eléctrico***

✉ No olvide ajustar el reloj según los cambios horarios.

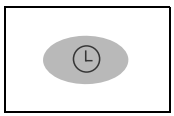


1. **Para ajustar el reloj en...** **pulse el botón ◷ ...**

Periodos de 24 horas	Una vez
Periodos de 12 horas	Dos veces



2. Ajuste las horas por medio del botón **h** y los minutos por medio del botón **min**.



3. Una vez ajustada la hora, pulse el botón ◷ para ponerlo en marcha.
Resultado : La hora aparecerá en la pantalla cuando el horno no esté funcionando.

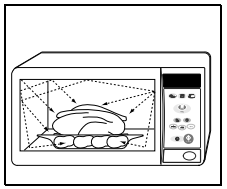
Cómo funciona un horno microondas

Las microondas son ondas electromagnéticas de alta frecuencia. La energía liberada por el horno permite cocinar o calentar alimentos sin variar su forma o color.

El horno microondas sirve para:

- ***Descongelar***
- ***Cocinar***

Principio de cocción



1. Las microondas generadas por el magnetrón se distribuyen uniformemente sobre los alimentos mientras gira el plato de cristal, de modo que éstos se coci nan de manera uniforme.

2. Las microondas son absorbidas por los alimentos hasta una profundidad de 2,5 cm. aproximadamente. La cocción continúa a medida que el calor se esparce dentro de los alimentos.

3. Los tiempos de cocción varían según el recipiente que se utilice y de acuerdo a las propiedades de los alimentos:
- Cantidad y densidad
- Contenido de agua
- Temperatura inicial (refrigerados o no)

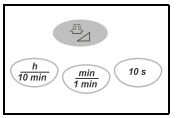
☞ Dado que el centro de los alimentos se cuece por la disipación del calor, la cocción continúa aun después de retirar los alimentos del horno. Los tiempos de reposo de los libros de recetas así como los de este manual, deben respetarse con el fin de asegurar que:
- Los alimentos se cocinen correctamente hasta el centro
- La temperatura de los alimentos sea uniforme

Comprobación del funcionamiento del horno

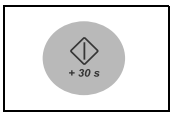
El siguiente procedimiento le permitirá comprobar fácilmente que el horno funciona de manera correcta en cualquier momento.

Primero, coloque un bol con agua en el plato de cristal.

Modelo : M1630N

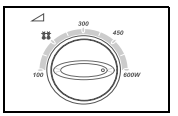


1. Pulse el botón y ajuste el tiempo de cocción en 4 ó 5 minutos pulsando el botón 1min las veces que sea necesario.

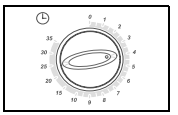


2. Pulse el botón .
Resultado : El horno calienta el agua durante 4 ó 5 minutos y ésta hierve.

Modelo : M1610N



1. Ajuste la potencia en el nivel máximo girando el botón de **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN**.



2. Ajuste el tiempo de cocción en 4 ó 5 minutos girando el botón **TEMPORIZADOR**.

✉ El horno deberá estar conectado a un enchufe adecuado. El plato de cristal deberá estar colocado en el interior del horno. Si no utiliza la potencia máxima el agua tardará más en hervir.

Posibles problemas y sus soluciones

Si se presenta alguno de los problemas que se detallan a continuación, intente solucionarlo según se indica.

- Estas circunstancias son normales
  - Condensación dentro del horno
  - Flujo de aire alrededor de la puerta y la carcasa exterior del horno
  - Reflejos luminosos alrededor de la puerta y la carcasa exterior del horno
  - Sale vapor alrededor de la puerta o por los orificios de ventilación.

- El horno no se pone en marcha al pulsar el botón ⏀.(M1630N)
  - ¿Está bien cerrada la puerta?

- El horno no se pone en marcha al girar el botón **TEMPORIZADOR**.(M1610N)
  - ¿Está bien cerrada la puerta?

- Los alimentos no se cocinan
  - ¿Ha ajustado correctamente el temporizador y/o pulsado el botón ⏀?(M1630N)
  - ¿Ha ajustado correctamente el temporizador? (M1610N)
  - ¿Está bien cerrada la puerta?
  - ¿Ha sobrecargado el circuito eléctrico y se ha fundido algún fusible o se ha desconectado el interruptor general?

- Los alimentos están demasiado o poco cocidos
  - ¿Ha ajustado el tiempo adecuado para el tipo de alimentos que desea cocinar?
  - ¿Ha escogido la potencia adecuada?

- Se producen chispas y chasquidos (arcos eléctricos) dentro del horno
  - ¿Ha utilizado un plato con adornos metálicos?
  - ¿Ha dejado un tenedor u otro objeto metálico dentro del horno?
  - ¿Está el papel de aluminio muy cerca de las paredes interiores del horno?

- El horno produce interferencias con aparatos de radio o televisión
  - Es normal que se produzcan interferencias cuando el horno está situado cerca de un aparato de radio o televisión. Para solucionar este problema, instale el horno lejos de radios, televisores o antenas.
  - Si el microprocesador del horno detecta las interferencias se podrían borrar los datos de la pantalla. En este caso, desconecte el aparato de la red y conéctelo nuevamente y ajuste el reloj.(M1630N)

✉ Si después de leer estas posibles soluciones no consigue resolver el problema, póngase en contacto con su proveedor habitual o con el centro de servicio técnico de SAMSUNG.

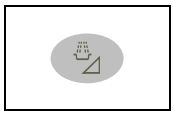
Cocción/Recalentado

E

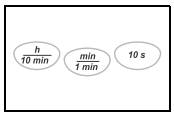
Seguidamente se explica el procedimiento para cocinar o recalentar platos. Compruebe SIEMPRE los ajustes de cocción antes de marcharse y dejar el horno en funcionamiento.

Primero, coloque los alimentos en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.

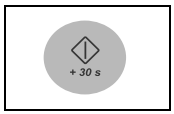
Modelo : M1630N



1. Pulse el botón ⏀.
Resultado : Aparece en la pantalla el indicador de potencia máxima de cocción (600W): Seleccione el nivel de potencia adecuado pulsando el botón ⏀ hasta que aparezca el número correspondiente. Consulte la tabla de niveles de potencia que encontrará en la página siguiente.



2. Ajuste el tiempo de cocción por medio de los botones **10min**, **1min** y **10s**.

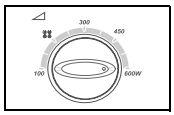


3. Pulse el botón ⏀ .
Resultado : Se enciende la luz del horno y el plato de cristal comienza a girar. Se inicia el proceso de cocción y, una vez finalizado, el horno emite cuatro pitidos.

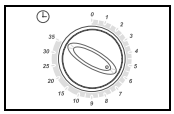
☛ **Nunca** ponga en marcha el horno si está vacío.

✉ Si desea calentar un plato durante un corto periodo a la máxima potencia (600W), pulse el botón **+30s** una vez por cada 30 segundos de cocción.

Modelo : M1610N



1. Ajuste el nivel de potencia al máximo girando el botón **CONTROL DE LA POTEN CIA DE COCCIÓN**. **(POTENCIA MÁXIMA: 600W)**



2. Ajuste el tiempo de cocción girando el botón **TEMPORIZADOR**.
Resultado : Se enciende la luz del horno y el plato de cristal comienza a girar.

☛ **Nunca** ponga en marcha el horno si está vacío.

✉ Es posible modificar el nivel de potencia durante la cocción haciendo girar el botón **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN**.

Tabla de potencias

Es posible escoger entre los niveles de potencia que aparecen a continuación..

Nivel de potencia	Potencia de salida
ALTA	600 W
MEDIA/ALTA	450 W
MEDIA	300 W
DESCONGELAR(( )	180 W
BAJA/MANTENER CALIENTE	100 W

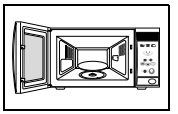
✉ Si elige un nivel de potencia alto deberá disminuir el tiempo de cocción.

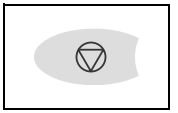
✉ Si elige un nivel de potencia bajo deberá aumentar el tiempo de cocción.

Interrupción de la cocción

Es posible interrumpir la cocción en cualquier momento para comprobar el estado de los alimentos.

Modelo : M1630N



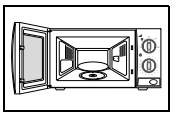


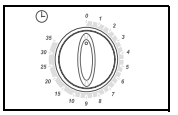
1. Para interrumpir la cocción temporalmente:
Abra la puerta del horno.
Resultado : Se interrumpe el proceso de cocción. Para reanudar la cocción, cierre la puerta y pulse de nuevo el botón ⏀.

2. ToPara interrumpir la cocción completamente:
Pulse el botón ⏚.
Resultado : Los ajustes de cocción se cancelan.

☛ También es posible cancelar los ajustes del horno antes de comenzar el proceso de cocción pulsando el botón **Cancelar** (⏚).

Modelo : M1610N





1. Para interrumpir la cocción temporalmente:
Abra la puerta del horno.
Resultado : Se interrumpe el proceso de cocción. Para reanudar la cocción cierre la puerta.

2. Para interrumpir la cocción completamente:
Gire el botón **TEMPORIZADOR** hasta la posición “0”.

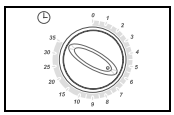
Ajuste de los tiempos de cocción

Modelo : M1630N

Los tiempos de cocción se pueden incrementar pulsando el botón +30s una vez por cada 30 segundos que desee añadir.

Pulse el botón **+30s** una vez por cada 30 segundos que desee añadir.

Modelo : M1610N



Ajuste el tiempo de cocción restante haciendo girar el botón **TEMPORIZADOR**.

Recalentado instantáneo de alimentos (M1630N)

Este programa permite el recalentado de alimentos sin necesidad de pulsar el botón ◇ ya que los tiempos de cocción se ajustan de forma automática.

Seleccione el número de porciones pulsando el botón apropiado de recalentado instantáneo el número de veces que se requiera.

Primero, coloque los alimentos en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.

Seleccione el tipo de alimentos y el número de porciones pulsando el botón de **Recalentado Instantáneo** correspondiente el número de veces que sea necesario.

Resultado : El proceso se pone en marcha una vez transcurridos unos dos segundos y, una vez finalizado:

1) El horno emite cuatro pitidos
2) La señal de finalización del proceso suena tres veces durante el últi mo minuto.
3) Aparece de nuevo la hora en la pantalla

Example: Pulse el botón (☕) una vez para calentar una taza de café. Consulte la tabla que aparece a continuación.

✉ Utilice solamente recipientes aptos para hornos microondas.

Ajustes del recalentado instantáneo (M1630N)

La siguiente tabla muestra los diversos programas de recalentado instantáneo, las cantidades, los tiempos de reposo y algunas recomendaciones.

Tipo de alimentos	Cantidades	Reposo	Recomendaciones
Comidas preparadas (refrigeradas)	300-350 g 400-450 g	3 min.	Ponga los alimentos en un plato de cerámica y cúbralos con film transparente. Este programa es ideal para platos que consten de tres componentes, por ejemplo, carne con salsa, verduras y guarnición (patatas, arroz o pasta).
Bebidas (café, leche, té, agua, a temperatura ambiente)	150 ml (1 taza) 250 ml (1 taza grande)	1- 2 min.	Ponga la bebida en una taza de cerámica y caliéntela sin tapar. Ponga la taza en el centro del plato de cristal. Remueva con cuidado antes y después del tiempo de reposo.
Comidas preparadas (congeladas)	300 - 350 g 400 - 450 g	4 min.	Saque del congelador los alimentos y compruebe que el recipiente sea apropiado para hornos microondas. Perfore el film transparente y ponga los alimentos en el centro del plato de cristal. Este programa es ideal para platos que consten de tres componentes, por ejemplo, carne con salsa, verduras y guarnición (patatas, arroz o pasta).

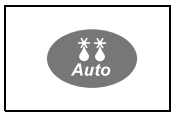
E

Descongelación automática de alimentos (M1630N)

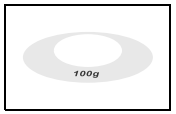
Esta función permite descongelar carnes, aves o pescados. El horno ajusta automáticamente el tiempo de descongelación y el nivel de potencia. Usted sólo deberá seleccionar el programa y el peso.

✉ Utilice solamente recipientes aptos para hornos microondas.

Primero, coloque los alimentos congelados en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.



1. Pulse el botón **Auto**(⁑).
Resultado : Aparece en la pantalla la siguiente indicación:(♫)



2. Ajuste el peso de los alimentos pulsando el botón **100g**. Se puede seleccionar hasta un peso máximo de 1500 gramos.

1. Pulse el botón ◈.
Resultado :

- Se pone en marcha el proceso de descongelación.
- El horno emite una señal acústica cuando ha transcurrido la mitad del tiempo de descongelación para recordarle que debe dar la vuelta a los alimentos.
- Pulse de nuevo el botón ◈ para finalizar el proceso.

✉ La descongelación de alimentos también se puede llevar a cabo de forma manual. Para esto, ajuste la función cocción/ recalentado con un nivel de potencia de 180W. Para más información, consulte en la página 9 la sección titulada “Cocción/ Recalentado”.

Ajustes de la descongelación potente automática (M1630N)

Retire cualquier tipo de envoltorio antes de descongelación los alimentos. Ponga los alimentos congelados en el plato de cristal.
Dé la vuelta a los alimentos cuando oiga la señal acústica.
Una vez finalizado el proceso de descongelación, respete los tiempos de reposo que se indican en la tabla.

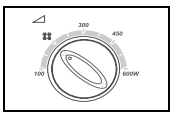
Tipo de alimentos	Cantidades	Reposo	Recomendaciones
Carnes	200-1500g	20-60 min.	Envuelva los bordes de los alimentos con papel de aluminio. Déles la vuelta al oír la señal acústica.
Aves	200-1500g	20-60 min.	
Pescados	200-1500g	20-50 min.	

✉ Si desea descongelar manualmente los alimentos, ajuste el nivel de potencia en 180W.

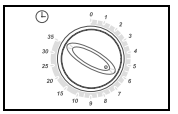
✉ Para más información acerca de la descongelación manual y los tiempos de descongelación, consulte la página 18.

Descongelación manual de alimentos (M1610N)

Esta función permite descongelar carnes, aves o pescados.Primero, coloque los alimentos congelados en el centro del plato de cristal y cierre la puerta del horno.



1. Gire el botón **CONTROL DE LA POTENCIA DE COCCIÓN** hasta 180 W(⁑).



2. Ajuste el tiempo apropiado girando el botón **TEMPORIZADOR.**
Resultado : Se pone en marcha el proceso de descongelación.

✉ Utilice solamente recipientes aptos para hornos microondas.

Cocción en varias etapas(M1630N)

Este horno microondas se puede programar para la cocción de alimentos por etapas hasta un total de tres.

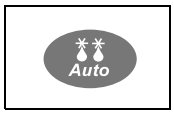
Por ejemplo: ***Usted desea descongelar los alimentos y cocinarlos enseguida sin necesidad de ajustar los valores del horno después de cada etapa. De este modo, se puede descongelar y cocinar un pescado de 500g. en tres etapas:***

- ***Descongelación***
- ***Cocción I***
- ***Cocción II***

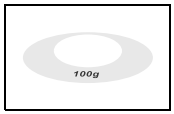
✉ En la modalidad de cocción en varias etapas se puede elegir dos y tres etapas.

✉ Si ajusta la cocción en tres etapas, la primera deberá ser la de descongelación.

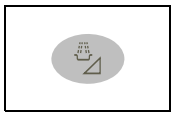
✉ No pulse el botón hasta no haber ajustado la última etapa.



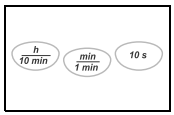
1. Pulse el botón **Auto** ( )una o más veces.



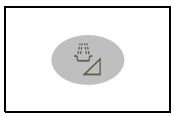
2. Ajuste el peso pulsando el botón **100g** el número de veces que sea nece sario (500g. en el caso del ejemplo).



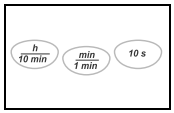
3. Pulse el botón .
Modalidad de microondas (I):
; si es necesario ajuste el nivel de potencia pulsando de nuevo el botón una o más veces. (600W en el caso del ejemplo).



4. Ajuste el tiempo de cocción pulsando los botones **10min**, **1min** y **10s** el número de veces que sea necesario (4 minutos en el caso del ejemplo).



5. Pulse el botón .
Modalidad de microondas (II):
; ; si es necesario ajuste el nivel de potencia pulsando de nuevo el botón una o más veces. (450W en el caso del ejemplo).



6. Ajuste el tiempo de cocción pulsando los botones **10min**, **1min** y **10s** el número de veces que sea necesario (5 minutos en el caso del ejemplo).

7. Pulse el botón .
Resultado : Se seleccionan, una tras otra, las tres modalidades [descon gelación y cocción (I, II)]. Según la modalidad de descon gelación elegida, la señal acústica del horno puede sonar en la mitad del proceso de descongelación para recordarle que debe dar la vuelta a los alimentos.
◆ Una vez finalizado todo el proceso el horno emite cuatro pitidos.

Utensilios de cocina

E

Para cocinar alimentos en el horno microondas es necesario que las microondas puedan penetrar en los alimentos sin que el recipiente utilizado las refleje o las absorba.

Por esto hay que prestar especial atención al elegir los utensilios de cocina. Si en ellos se especifica que son aptos para el uso en hornos microondas, no debe preocuparse.

En la siguiente tabla se incluye una lista de los utensilios de cocina más frecuentes y se indica si se pueden utilizar en el horno microondas y cómo hacerlo.

Utensilios de cocina	Aptos para microondas	Comentarios
Papel de aluminio	✓ ✗	Pueden usarse trozos pequeños para proteger determinadas zonas de los alimentos y evitar que se cuezan demasiado. Si el papel está muy cerca de las paredes del horno o si usa mucha cantidad, pueden producirse arcos eléctricos.
Bandejas de papel de estraza	✓	No precalentar durante más de ocho minutos.
Porcelana y loza	✓	La porcelana, la cerámica y la loza pueden utilizarse normalmente a menos que tengan adornos de metal.
Platos desechables de poliéster	✓	Algunos alimentos congelados vienen empaquetados en este tipo de platos.
Embalajes de comida rápida:		
• Recipientes y vasos de polie stireno	✓	Pueden usarse para calentar los alimentos. Si se calientan demasiado, el poliestireno se derrite.
• Bolsas de papel o periódicos	✗	Pueden quemarse.
• Papel reciclado o adornos de metal	✗	Pueden producirse arcos eléctricos.
Cristalerías:		
• Fuentes refractarias	✓	Pueden utilizarse siempre que no tengan adornos de metal.
• Cristalerías finas	✓	Pueden usarse para calentar alimentos sólidos o líquidos. El cristal fino puede romperse si se calienta demasiado.
• Botes de cristal	✓	Deben utilizarse destapados y sólo para calentar alimentos.
Metal:		
• Platos	✗	Pueden producirse arcos eléctricos o fuego.
• Alambres de cierre	✗	
Papel:		
• Platos, vasos, servilletas y papel de cocina	✓	Para tiempos de cocción cortos y para calentar. También pueden servir para absorber el exceso de humedad.
• Papel reciclado	✗	Puede producir arcos eléctricos.
Plástico:		
• Recipientes	✓	Deben utilizarse recipientes resistentes al calor. Otros tipos de plásticos pueden decolorarse o deformarse a temperaturas altas. No use plástico de melamina.
• Film transparente	✓	Puede usarse para conservar la humedad de los alimentos. No debe estar en contacto con ellos.
• Bolsas para congelar	✓ ✗	Sólo si están indicadas para poner en el horno o se pueden hervir. No deben estar cerradas herméticamente. Perfórelas si es necesario.
Papel parafinado o antigrasa	✓	Puede usarse para conservar la humedad de los alimentos y para evitar salpicaduras.

Guía de cocina

MICROONDAS

La energía de microondas penetra en los alimentos al ser atraída y absorbida por su contenido de agua, grasas y azúcares.
Las microondas hacen que las moléculas de los alimentos se muevan con rapidez; y de la fricción producida por este movimiento resulta el calor que hace que los alimentos se cocinen.

COCCIÓN

Utensilios de cocina para la cocción con microondas:
Los utensilios de cocina deben permitir que las microondas pasen a través de ellos para maximizar la eficacia de la cocción. Las microondas se reflejan en metales como el acero inoxidable, el aluminio y el cobre; pero pueden pasar a través de la cerámica, el cristal, la porcelana y el plástico, así como del papel o la madera. Por esto, los alimentos nunca deben cocinarse en recipientes metálicos.

Alimentos que se pueden cocinar con microondas:
Con microondas se pueden cocinar muchos tipos de alimentos; entre ellos verduras frescas o congeladas, frutas, pasta, arroz, legumbres, alubias, pescados y carnes. También se pueden hacer en un horno microondas salsas, natillas, sopas, pudines, conservas y chutneys. En general, la cocina con microondas es ideal para cualquier tipo de comida que se haría normalmente en una cocina convencional; por ejemplo, para derretir mantequilla o chocolate (consulte el apartado de consejos especiales).

Tapado de los alimentos durante la cocción
Tapar los alimentos durante la cocción es muy importante ya que el vapor de agua que se produce contribuye al proceso de cocción. Los alimentos se pueden tapar de diversas maneras; por ejemplo con platos de cerámica, cubiertas de plástico o film transparente apto para microondas.

Tiempos de reposo
Después de la cocción es muy importante dejar reposar los alimentos para que su temperatura interior se equilibre.

Guía de cocina para verduras congeladas

Utilice un bol con tapa apto para microondas. Cocine las verduras tapadas durante el tiempo mínimo (consulte la tabla) y continúe la cocción según sus preferencias. Remueva las verduras dos veces durante la cocción y una después. Añada sal, hierbas o mantequilla después de la cocción. Mantenga el recipiente tapado durante el tiempo de reposo.

Tipo de verdura	Porción	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Espinacas	150g	600 W	5 - 6	2 - 3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Brécol	300g	600 W	9 - 10	2 - 3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Guisantes	300g	600 W	7½ - 8½	2 - 3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Judías verdes	300g	600 W	8½ - 9½	2 - 3	Añada 30 ml de agua fría (2 cucharada).
Menestra (zanahoria, guisantes, maíz)	300g	600 W	7½ - 8½	2 - 3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).
Menestra (estilo chino)	300g	600 W	8½ - 9½	2 - 3	Añada 15 ml de agua fría (1 cucharada).

E

RECALENTADO

El horno microondas calienta los alimentos en una fracción del tiempo que se requiere en los hornos o en las cocinas convencionales.
Utilice como guía los niveles de potencia y los tiempos de recalentado de las tablas que aparecen a continuación. Los tiempos de las tablas están calculados para líquidos a una temperatura ambiente de entre 18 y 20°C, o para alimentos refrigerados a una temperatura de entre 5 y 7°C.

Tamaño de los alimentos
Evite calentar piezas muy grandes, por ejemplo trozos grandes de carne. Tienden a cocerse y secarse demasiado por fuera antes de que el centro se caliente. Resulta mejor calentar piezas más pequeñas.

Niveles de potencia
Algunos alimentos se pueden calentar utilizando una potencia de 600 W mientras que otros necesitan potencias menores: 450W, o incluso 300W.

Utilice las tablas como guía. En general es mejor calentar los alimentos a una potencia baja si son delicados, si hay una gran cantidad de ellos o si existe la probabilidad de que se calienten demasiado deprisa (por ejemplo los pastelillos).

Remueva bien o dé la vuelta a los alimentos durante el proceso para obtener un mejor resultado y, si es posible, remuévalos de nuevo antes de servirlos.

Tenga especial cuidado cuando caliente líquidos o alimentos infantiles. Para evitar que los líquidos hiervan y pueda quemarse, remueva antes, durante y después de calentarlos. Se recomienda poner una cuchara de plástico dentro de los líquidos. Evite calentar demasiado los alimentos; se podrían estropear. Es preferible ajustar un tiempo de cocción bajo y añadir más en caso de que sea necesario

Calentado y tiempos de reposo
Cuando caliente alimentos por primera vez es aconsejable tomar nota del tiempo que tardan, como referencia para ocasiones posteriores.

Asegúrese siempre de que los alimentos se hayan calentado en su totalidad.

Deje reposar los alimentos durante un corto periodo de tiempo después de calentarlos para permitir que la temperatura se equilibre. El tiempo de reposo recomendado es de entre 2 y 4 minutos, a no ser que en la tabla se indique uno diferente.

Tenga especial cuidado cuando caliente alimentos infantiles. Consulte la sección “Precauciones”.

RECALENTADO DE LÍQUIDOS

Deje siempre un tiempo de reposo de al menos 20 segundos después de que el horno se haya apagado para permitir que la temperatura se equilibre. Si es necesario, remueva los líquidos mientras los calienta y hágalo SIEMPRE después de calentarlos. Para evitar que los líquidos hiervan y pueda quemarse, ponga dentro una cuchara de plástico y remueva antes, durante y después de calentarlos.

RECALENTADO DE ALIMENTOS INFANTILES

ALIMENTOS PARA NIÑOS:
Coloque los alimentos en un plato hondo de cerámica y cúbralos con una tapa de plástico. ¡Remueva bien después de calentarlos! Déjelos reposar durante 2 ó 3 minutos antes de servirlos, remuéval os de nuevo y compruebe su temper atura. Se recomienda una tem peratura de entre 30 y 40°C.

LECHE PARA NIÑOS:
Ponga la leche en una botella de cristal esterilizada y caliéntela destapada. Nunca caliente un biberón con la tetina pues ta; podría explotar al calentarse. ¡Agite bien antes del tiempo de reposo y hágalo de nuevo antes de servir! Compruebe siempre la temperatura de la leche o de los alimentos antes de dárselos al niño. Se recomienda una temperatura de unos 37°C

OBSERVACIÓN:
Para evitar quemaduras es particularmente necesario comprobar cuidadosamente los alimentos infantiles antes de servirlos. Utilice como guía para el recalentado de alimentos los niveles de potencia y los tiempos que se indican en la tabla que aparece a continuación.

Guía de cocina(continuación)

Recalentado de líquidos y alimentos

Utilice como guía los niveles de potencia y los tiempos que aparecen en esta tabla.

Tipo de verdura	Porción	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Bebidas (café, leche, té, agua, a temperatura ambiente)	150 ml (1 taza) 250 ml (1 taza grande)	600 W	1½ - 2 2½ - 3	1 - 2	Ponga la bebida en una taza de cerámica y caliéntela sin tapar. Ponga la taza en el centro del plato de cristal. Remueva con cuidado antes y después del tiempo de reposo.
Sopas (refrigeradas)	250g 450g	600 W	3½ - 4 5½ - 6	2 - 3	Ponga la sopa dentro de un plato hondo de cerámica y tápela con una tapa de plástico. Remuévala antes de calentarla y antes de servirla.
Estofados (refrigerados)	350g	600 W	5½ - 6½	2 - 3	Ponga el estofado dentro de un plato hondo de cerámica y tápelo con una tapa de plástico. Remuévalo ocasionalmente durante el proceso y hágalo de nuevo antes del tiempo de reposo y antes de servirlo.
Pasta con salsa (refrigerada)	350g	600 W	4½ - 5½	3	Ponga la pasta (por ejemplo espaguetis o fideos) en un plato de cerámica y cúbrala con film transparente. Remuévala antes de servirla.
Pasta rellena con salsa (refrigerada)	350g	600 W	5½ - 6½	3	Ponga la pasta (por ejemplo ravioles o tortellini) en un plato hondo de cerámica y tápela con una tapa de plástico. Remuévala ocasionalmente durante el proceso y hágalo de nuevo antes del tiempo de reposo y antes de servirla.
Comidas preparadas (refrigeradas)	350g 450g	600 W	5 - 6 6 - 7	3	Ponga los alimentos congelados (de 2 ó 3 componentes) en un plato de cerámica. Tápelos con film transparente apto para hornos microondas.
Comidas preparadas (congeladas)	350g 450g	600 W	11½ - 12½ 13 - 14	4	Ponga el plato de comida preparada de 2 ó 3 componentes (-18ºC) en el plato de cristal. Después del proceso deje reposar durante 4 minutos.

E

Recalentado de alimentos y leche para niños

Utilice como guía los niveles de potencia y los tiempos que aparecen en esta tabla.

Tipo de verdura	Porción	Potencia	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Alimentos infantiles (verduras + carne)	190g	600 W	30 seg.	2 - 3	Ponga los alimentos en un plato hondo de cerámica y caliéntelos tapados. Remuévalos después de calentarlos y déjelos reposar durante 2 ó 3 minutos. Remueva bien antes de servirlos y compruebe su temperatura.
Papillas (granos + leche + fruta)	190g	600 W	20 seg.	2 - 3	Ponga los alimentos en un plato hondo de cerámica y caliéntelos tapados. Remuévalos después de calentarlos y déjelos reposar durante 2 ó 3 minutos. Remuévalos de nuevo y compruebe su temperatura antes de servirlos.
Leche para niños	100ml	300 W	30 - 40 seg.	2 - 3	Remueva o agite bien la leche y póngala dentro de una botella de cristal esterilizada en el centro del plato de cristal. Caliéntela sin taparla. Agítela y déjela reposar durante al menos 2 minutos. Agítela de nuevo y compruebe su temperatura antes de servirla.

DESCONGELACIÓN

Las microondas proporcionan una manera excelente para descongelar alimentos, ya que lo hacen suavemente en un corto periodo de tiempo. Esto puede representar una gran ventaja, por ejemplo en el caso de que lleguen comensales de improviso.

Las aves deben descongelarse por completo antes de proceder a su cocción. Retire todos los cierres de metal y los envoltorios para permitir que escurra el líquido producido por la descongelación.

- Coloque los alimentos congelados dentro de un plato y déjelos destapados. Déles la vuelta en la mitad del proceso. Escurra el líquido y saque los menudillos en cuanto sea posible.
Compruebe el estado de los alimentos de vez en cuando para asegurarse de que no se estén calentando.
Si las partes más pequeñas o delgadas se comienzan a calentar, puede protegerlas durante la descongelación cubriéndolas con pequeñas tiras de papel de aluminio.

Si la superficie externa del ave se empieza a calentar, detenga el proceso y déjela reposar durante unos 20 minutos antes de continuar con la descongelación.

- Deje reposar el pescado, la carne o el ave para completar el proceso de descongelación. El tiempo de reposo para la completa descongelación varía según la cantidad que se desee descongelar. Consulte la tabla que aparece a continuación.

Advertencia: Los alimentos de forma aplanada se descongelan mejor que los más gruesos. Las cantidades pequeñas se descongelan más rápido que las grandes. Recuerde esta advertencia siempre que congele o descongele alimentos.

Utilice la siguiente tabla como guía para descongelar alimentos que se encuentren a una temperatura de entre -18 y -20°C.

Guía de cocina(continuación)

Todos los alimentos se deben descongelar utilizando el nivel de potencia para la descongelación (180 W, ⁑⁑).

Tipo de verdura	Porción	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Carnes				
Carne picada	500g	10 - 12	5 - 20	Ponga la carne en un plato de cerámica y proteja las partes más delgadas con papel de aluminio. ¡Dé la vuelta a la carne en la mitad del proceso de descongelación!
Filetes de cerdo	300g	6 - 6½		
Aves				
Pollo troceado	500 g (2 pcs)	10 - 12	15 - 40	Coloque primero las piezas con la piel hacia abajo, o el pollo entero con la pechuga hacia abajo, en un plato de cerámica. Proteja las partes más delgadas con papel de aluminio. ¡Dé la vuelta al pollo en la mitad del proceso de descongelación!
Pollo entero	900g	24 - 26		
Pescados				
Filetes de pescado	250g (2 pcs)	6 - 7	5 - 25	Ponga el pescado en el centro de un plato de cerámica y proteja las partes más delgadas con papel de aluminio. ¡Déle la vuelta en la mitad del proceso de descongelación!
	400g (4 pcs)	9 - 10		
Frutas				
Fresas, moras, etc.	250g	5½ - 6½	5 - 10	Distribuya las frutas en un plato grande de cristal.

Tipo de verdura	Porción	Cocción (min)	Reposo (min)	Instrucciones
Pan				
Panecillos (50 g aprox.)	2 pcs	2 - 2½	5 - 10	Coloque los panecillos en círculo, o el pan horizontalmente, sobre papel de cocina en el centro del plato de cristal. ¡Déle la vuelta en la mitad del proceso de descongelación!
	4 pcs	3 - 4		
Tostadas	250g	3½ - 4½		
Pan alemán (harina de trigo y centeno)	500g	8 - 10		
Tartas				
Streusel (tarta de manzana)	250 g (2 trozos)	4 - 5	10 - 20	Ponga los trozos de tarta, uno al lado del otro, en papel de cocina, sobre el plato de cristal. No les dé la vuelta.
Tarta rellena de crema	200 g (2 trozos)	2 - 4		

Cooking Guide(continued)

E

CONSEJOS ESPECIALES

CÓMO DERRETIR MANTEQUILLA

Ponga 50 gramos de mantequilla en un plato hondo pequeño de cristal y cúbrala con una tapa de plástico. Caliéntela durante 40 - 50 segundos una potencia de 600 W. Remueva bien hasta que la mantequilla se derrita.

CÓMO DERRETIR CHOCOLATE

Ponga 100 gramos de chocolate en un plato hondo pequeño de cristal. Caliéntelo de 3 a 5 minutos con una potencia de 450 W hasta que se derrita. Remueva una o dos veces durante el proceso. Utilice las manoplas de cocina para sacar el chocolate del horno.

CÓMO DERRETIR MIEL CRISTALIZADA

Ponga 20 gramos de miel cristalizada en un plato hondo pequeño de cristal y caliéntela con una potencia de 300 W hasta que se derrita (20 ó 30 segundos).

CÓMO DERRETIR GELATINA

Ponga a remojar las láminas de gelatina (10 gramos) en agua fría durante 5 minutos. Escúrralas y póngalas en un bol pequeño de cristal apto para microondas. Caliente la gelatina durante un minuto con una potencia de 300 W y remuévala una vez derretida.

GLASEADOS (PARA TARTAS Y PASTELES)

Mezcle aproximadamente 14 gramos de glaseado instantáneo con 40 gramos de azúcar y 250 ml de agua fría. Cueza esta mezcla sin taparla en un bol de cristal apto para microondas, con una potencia de 600 W, hasta que el glaseado esté transparente (de 5 a 6 minutos). Remueva dos veces durante el proceso. Ponga el glaseado directamente sobre la tarta después de cocerlo.

MERMELADAS

Ponga 600 gramos de fruta (por ejemplo una mezcla de fresas, moras, etc.) en un bol de cristal con tapa apto para microondas. Añada 300 gramos de azúcar para conservas y remueva bien. Cueza esta mezcla tapada durante 12 ó 14 minutos con una potencia de 600 W. Remueva varias veces durante la cocción y vierta la mermelada directamente en envases pequeños con tapa de rosca. Deje reposar los envases encima de sus tapas durante 5 minutos.

NATILLAS

Mezcle el polvo para natillas con azúcar y leche (500 ml) siguiendo las instrucciones del fabricante y remueva bien. Ponga esta mezcla en un bol de cristal con tapa apto para microondas y cuézala tapada de 7 a 8 minutos con una potencia de 600 W. Remueva varias veces durante la cocción.

CÓMO TOSTAR RODAJAS DE ALMENDRAS

Extienda uniformemente 30 gramos de almendras en rodajas en un plato de cerámica de tamaño mediano y tuéstelas de 3½ a 4½ minutos con una potencia de 600 W. Remueva varias veces durante el proceso y déjelas reposar de 2 a 3 minutos dentro del horno. ¡Utilice manoplas de cocina para sacarlas del horno!

Limpieza del horno microondas

Es necesario limpiar con regularidad las siguientes partes del horno para evitar la acumulación de grasa o restos de alimentos:

- ***Superficies interiores y exteriores***
- ***Puerta y áreas de cierre hermético***
- ***Plato de cristal y aro giratorio***

☛ Asegúrese SIEMPRE de que las áreas de cierre hermético de la puerta estén limpias y de que la puerta cierre correctamente.

1. Limpie las superficies exteriores del horno con un paño suave humedecido con agua tem plada y jabón. Aclare y seque las superficies.

2. Elimine las manchas y salpicaduras del interior del horno y del aro giratorio con un paño con agua y jabón. Aclare y seque.

3. Para eliminar los restos de alimentos y los olores coloque en el plato de cristal una taza con zumo de limón diluido, ajuste la potencia al máximo y ponga el horno en marcha durante diez minutos.

4. El plato de cristal se puede lavar en el lavavajillas siempre que sea necesario.

✉ **NO** vierta agua en los orificios de ventilación. NO utilice productos abrasivos ni disol ventes químicos. Preste especial atención a las áreas de cierre hermético de la puerta para asegurarse de que:

- No se acumulen restos de alimentos.
- La puerta cierre correctamente.

Almacenamiento y reparación del horno microondas

Al guardar o reparar el horno microondas, tome las siguientes precauciones.

No debe utilizar el horno si la puerta o sus áreas de cierre hermético están deterioradas:

- ***Una de las bisagras está rota***
- ***Las áreas de cierre hermético están dañadas***
- ***La carcasa del horno está dañada o curvada***

Las reparaciones sólo debe realizarlas un técnico especializado.

☛ **NO** intente desmontar la carcasa del horno. Si el horno no funciona correctamente y debe repararlo o sospecha que está defectuoso:
- Desconéctelo de la red eléctrica
- Póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano

✉ Si desea guardar el horno temporalmente, elija un lugar seco y limpio.

Motivo: El polvo y la humedad podrían deteriorar las piezas del horno.

✉ Este horno microondas no está indicado para uso comercial.

Especificaciones técnicas

Debido a la continua mejora de los productos SAMSUNG, tanto las especificaciones de diseño como las instrucciones de uso están sujetas a cambios sin previo aviso..

Modelo	**M1630N /M1610N**
Fuente de alimentación	220 V ~ 50 Hz
Consumo Microondas	 950 W
Potencia de salida	100 W / 600 W (IEC - 705)
Frecuencia de funcionamiento	2450 MHz
Magnetrón	OM52S(31)
Método de refrigeración	Motor ventilador
Dimensiones (An x Al x F) Exteriores Cavidad del horno	 460 x 247 x 336 mm : M1630N 460 x 247 x 347 mm : M1610N 290 x 189 x 312 mm
Volumen	17 litros
Peso neto	 Aprox 10 kg

Nota

Nota

SAMSUNG
ELECTRONICS